

Was soll man machen, wenn man einen Ausweis findet?

Bei TÜnews vor Ort wurde diskutiert, was man mit einem Ausweis machen soll, den man gefunden hat. TÜnews International hat bei der Stadt Tübingen nachgefragt und diese Information erhalten: Wenn man einen Ausweis (Personalausweis, Reisepass, oder anderes Ausweisdokument) findet, muss man es im Fundbüro abgeben. Das Fundbüro ist im Bürgeramt Tübingen. Das Fundbüro informiert dann

Do you get a KreisBonusCard as a trainee?

At TÜnews on site it was asked if you could get a KreisBonusCard as a trainee. TÜnews International did some research and here is the information: People who live in the district of Tübingen can apply for a KreisBonusCard if they: get benefits under the SGB II, or the 3rd and 4th chapter of SGB XII, if they receive housing allowance under the Housing Benefits Act if they receive benefits under the Asylum

What should you do if you find an ID?

A TÜnews-on-site discussion had led to what to do with an ID you find. TÜnews International inquired with the city of Tübingen and received this information: If you find a passport (identity card, passport, or other identity document), you must hand it over to the lost property office. The lost property office is in the Bürgeramt Tübingen. The lost property office then

Informationen für Zuwanderer von der Polizei

Die Polizei bietet im Internet Informationen für Menschen an, die nach Deutschland gekommen sind: www.polizei-beratung.de. Unter „Startseite und Aktuelles“ gibt es Informationen für Migranten. Dazu gehören zum Beispiel Info-Flyer, die erklären, welche Aufgaben die Polizei in Deutschland hat. Man kann auch erfahren, wann die Polizei hilft und wie man die Hilfe bekommen kann. Ein anderer Flyer informiert über die Verkehrsregeln im Straßenverkehr.

die Person, der der Ausweis gehört und sorgt dafür, dass sie ihn wieder bekommt. Meistens fragt das Fundbüro auch nach dem Namen der Person, die den Ausweis gefunden hat. Denn oft möchten sich die Personen, die etwas wiederbekommen dann bedanken. Einen Ausweis zu behalten, ihn also nicht abzugeben, ist eine Straftat. Denn der Ausweis darf nur von der Person verwendet werden, für die der Ausweis gemacht ist.

Seekers Benefits Act or if they live with children receiving child benefit. As a trainee without additional financial support you can not apply for a KreisBonusCard. If you have any questions about the KreisBonusCard, you can write to bildungspaket@kreis-tuebingen.de. The employees of the district office then advise trainees to ask for discounts anyway as it is often cheaper for trainees; for instance, bus and train tickets.

informs the person who owns the ID card and ensures that they get it back. Mostly, the lost property office also asks for the name of the person who found the ID card. This is simply because often, the people who get something back then want to thank the person who gave it to the lost property office. To keep a passport and not to hand it over, is an offense because the ID card is to be used by the person for whom the ID card is made.

Information for immigrants from the police

The police offer information on the Internet for people who come to Germany: www.polizei-beratung.de. Under „Home and News“ there is information for migrants. These include, for example, information flyers that explain what tasks the police have in Germany. You can also find out when the police help and how to get the help. Another flyer informs about traffic rules in traffic.

Bekommt man als Auszubildende/r eine KreisBonusCard?

Bei TÜnews vor Ort wurde nachgefragt, ob man als Auszubildende/r eine KreisBonusCard bekommen kann: Menschen, die im Landkreis Tübingen wohnen, können eine KreisBonusCard beantragen, wenn sie: Leistungen nach dem SGB II, oder dem 3. und 4. Kapitel des SGB XII bekommen, wenn sie Wohngeld nach dem Wohngeldgesetz bekommen, wenn sie Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz bekommen, oder wenn sie mit Kindern zusammenleben, die Kinderzuschlag erhalten. Als Auszubildende/r ohne zusätzliche finanzielle Unterstützung kann man keine KreisBonusCard beantragen. Wer Fragen zur KreisBonusCard hat, kann an bildungspaket@kreis-tuebingen.de schreiben. Die Mitarbeiterinnen des Landratsamtes beraten dann. Nach Ermäßigungen fragen lohnt sich trotzdem – oft gibt es für Auszubildende günstigere Preise. Die Bus- und Zugtickets kosten zum Beispiel für Auszubildende etwas weniger.

ماذا يجب أن يفعل المرء عندما يجد هوية مفقودة:

خلال TÜnews للمكان تم النقاش حول موضوع ماذا يجب على المرء فعله عندما يجد هوية مفقودة. وقام فريق TÜnews بالتواصل مع الجهات المسؤولة في منطقة Tübingen والسؤال حول هذا الموضوع وتم الحصول على المعلومات التالية: عندما يجد المرء {هوية- جواز سفر أو أي وثيقة شخصية أخرى} فيجب عليه إعطاء هذه الوثائق مباشرة إلى مكتب المفقودات الموجود في بلدية المدينة Bürgeramt Tübingen حيث يقوم المكتب بتبليغ الشخص الذي تعود له هذه الأوراق ويحرص على استلامه لها مجدداً. وغالبا ما يأخذ مكتب المفقودات بعض المعلومات الخاصة بالشخص الذي وجد الأوراق كاسمه ورقمه حتى يقوم الشخص صاحب الأوراق بتشكره. وفي حال عدم تسليم هذه الأوراق للمكتب والاحتفاظ بها فيعد هذا الفعل جنحة يعاقب عليها القانون لأن هذه الأوراق لا يُسمح استخدامها إلا من قبل الشخص الذي تعود له.

معلومات عن مؤسسة الشرطة للمهاجرين:

تقدم المؤسسة الخاصة بالشرطة في ألمانيا الكثير من المعلومات للناس من خلال الانترنت وخاصة للناس الذين وصلوا حديثا إلى ألمانيا. يمكن إيجاد هذه الصفحة تحت عنوان

www.polizei-beratung.de

حيث يوجد الكثير من المعلومات الخاصة بالهجرة والاندماج ضمن هذه الصفحة. وكما يوجد الكثير من النشرات الإعلانية التي توضح كيف تقوم الشرطة بمساعدة الناس وكيف يمكنهم تلقي هذه المساعدة حين يحتاجون إليها. وبالإضافة أيضا إلى وجود بعض المعلومات الخاصة بقواعد المرور والشوارع في ألمانيا.

هل يستطيع المرء الحصول على بطاقة حسم ضمن منطقته خلال فترة تدريبه؟

خلال عقد TÜnews للمكان تم طرح سؤال ما إذا كان المتدرب يستطيع خلال فترة تدريبه الحصول على بطاقة حسم ضمن منطقته أو لا، وقد قام فريق TÜnews بالبحث عن إجابة لهذا السؤال وقد كانت النتيجة أن الناس المقيمين في منطقة Tübingen يستطيعون الحصول عليها عندما يكونوا ضمن قانون الرعاية الاجتماعية SGB II أو ضمن الفقرتين الثالثة والرابعة من SGB XII وأيضا عندما يكونوا يحصلون على مساندة مالية للسكن ضمن قانون وقواعد المساعدة الاجتماعية الخاصة بالسكن وأيضا عندما يكونوا ضمن قانون اللجوء ويحصلون على المساعدة المالية الخاصة باللجئين أو عندما يكون لديهم أطفال ويحصلون على المساعدة الخاصة بأطفالهم. ولكن بصفة متدرب دون الحصول على الدعم المالي الإضافي كمساعدة اجتماعية فلا يستطيع المرء الحصول أو التقدم بطلب للحصول على هذه البطاقة، ومن لديه أسئلة أخرى متعلقة بهذا الموضوع يمكنه كتابة إيميل للعنوان التالي:

bildungspaket@kreis-tuebingen.de

فيمكن أن يجيب على الأسئلة الموظف المسؤول. وغالبا يوجد بعض التخفيضات الخاصة بالمتدربين على بعض الأشياء فعلى سبيل المثال سعر بطاقة الباص والقطار الخاصين بالمتدربين أرخص من البطاقة للأشخاص الآخرين.

Redaktionsteam: Aliaa Abd Khalaf, Alexandra Alb, Ammer Dabbas, Andrea Schmitt, Bashar Al Hammadi, Bright Igbinovia, Claron Mazarrello, Farzanah Hassani, Filiz Sahin, Halima Mohamud, Julia Frach, Lobna Alhindi, Martin Klaus, Mohamad Alwawi, Mohammad Nazir Momand, Mostafa Elyasian, Pauline Menghini, Salwa Saada, Ute Kaiser, Wolfgang Sannwald.

